Woensdag, 10 September 1941

DAGBLAD

AMIGOE DI CURAÇAO

58ste Jaargang, No. 3396

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel:
fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

Moskou's defensie is ondoordringbaar!

Geallieerden krijgen al wat belangrijk is in Iran.

Berlijn erkent zijn leugens betreffende omsingeling van Leningrad.

IRAN AANVAARDT DE BRITS-RUSSISCHE VREDESVOORWAARDEN.

Het Iranese Parlement aanvaardde volledig de eisen van de Britse en Russische overwinnaars na Premier Ali Furanghi de spijt te hebben horen uitspreken over de gebeurtenissen, die het land ten deel zijn gevallen. Twee helpers droegen hem half naar het spreekgestoelte, terwijl de Minister van Binnenlandse Zaken Ali Soheily de gehele tekst voorlas van de diplomatieke geschriften, die gewisseld werden tussen Groot-Britannië, Rusland en Iran. Toen het lezen beëindigd was, stonden de 163 aanwezigen in de oude Parlementszaal op om hun Regering een motie van vertrouwen te schenken. Hierdoor keurden zij de bezetting van de zones in het Zuid-Westen en het Noorden goed, alsmede de transportfaciliteiten tussen de twee zones, de uitlevering van de as-onderdanen en de uitzetting van de Duitse, Italiaanse, Hongaarse en Roemeense legaties. De Britse bezettingszone in het Zuid-Westen is 400 bij 100 mijl groot en omvat de havens en olievelden binnen een lijn, die loopt van Khanaquin aan de grens van Irak naar het Zuid-Oosten naar Kharramabad, naar het Zuiden tot Dizful en Haft Kel en het Zuid-Westen tot de Perzische Golf bij Bandar Dilam. De Russische zone is 500 mijl lang en 50 tot 150 mijl wijd en omvat het Noordelijke deel van het land van enkele mijlen af ten Noorden van Teheran. Iran behoudt de contrôle over de middelste zone, doch de geallieerde transport-voorrechten verzekeren de aanvoer-route van de Perzische Golf tot Rusland.

Groot-Brittannië stemde toe voort te gaan met het betalen van tantièmes op de olierechten en Rusland zal betalen voor de concessies aan de Caspische Zee. Iran stemde ook toe, de Russisch-Iranese oliemaatschappij te doen herleven voor de verdere exploraties rond Khoorian nabij Samman. Deze streek was ongeveer 15 jaar geleden reeds onderzocht zonder resultaat (Teheran, (AP) 9.9).

HET VERTROUWEN IN EEN RUSSISCHE OVERWINNING GROEIT.

Verklaringen van Lozovsky.

De Russische Vice-Commissaris van Buitenlandse Zaken Solomon Abramovitsj Lozovsky deelde bij een persconferentie mede, dat de Russische actie in de richtingen van Smolensk en Odessa tekenen toont van een groeiende weerstand van het Rode Leger. „Ons vertrouwen in een uiteindelijke overwinning groeit", zeide Lozovsky. „De omvang van de dreigende terugtocht der Duitse legers kan reeds worden geschat op de 80ste dag van de oorlog."

Lozovsky zeide, dat de regen en de kou, die reeds inzetten in de Noordelijke en centrale sectoren, slechts bijdragen tot de factor. Het voornaamste is, dat de macht van het Rode Leger, de eenheid van het Sovjet-volk, de enorme reserves aan manschappen en de industrie grote mogelijkheden zijn, niet slechts voor de tegenstand, doch ook voor tegenacties. Bij het antwoorden op een vraag zeide Lozovsky, dat Timosjenko's tegenaanvallen werden voortgezet. Timosjenko bleef zelf aan het front. Lozovsky zeide, dat de aanval in de richting van Smolensk geen beslissende slag was. De omvang van de actie is beperkt, doch de slag wordt gevoeld door het gehele Duitse front.

Lozovsky beschreef het front over het algemeen niet als een voortgezette lijn, doch als zigzag. Hij zeide: „De Duitsers trachten wiggen te drijven en wij trachten wiggen te drijven in hun linies, teneinde deze af te snijden. Langs het gehele front hebben er ononderbroken dodelijke gevechten plaats van ontzettende aard. Dit is een reden voor de grote verliezen van de Duitsers, hun uitputting, moreel zowel als physiek en in materialen". Lozovsky deelde mede, dat rond Odessa, waar 16 Roemeense divisies vechten, meer dan de helft reeds uiteengeslagen is. (Moskou, (AP) 9.9).

RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

Op 9 September waren onze troepen tegen den vijand in koppige gevechten gewikkeld langs het gehele front. Onze luchtmacht bracht slagen toen aan de vijandelijke grondstrijdkrachten op de slagvelden en vernielde vliegtuigen op de vijandelijke vliegvelden. Op 7 September werden 71 Duitse vliegtuigen vernield bij luchtgevechten, door het afweervuur en op de vijandelijke vliegvelden. Onze verliezen waren 24 vliegtuigen. Op 9 September werden gedurende de dag 2 Duitse verkenningstoestellen nabij Moskou omlaag gehaald. (Moskou, (AP) 9.9).

BERLIJN ERKENT: LENINGRAD IS NIET GEHEEL OMSINGELD.

Gezaghebbende Duitse bronnen gaven toe, dat de Russische verdedigers van Leningrad nog steeds een uitgang hebben naar het Ladogameer en daarom niet geheel zijn afgesneden van de rest van Rusland (Berlijn, (AP) 9.9).

DE RUSSISCHE OVERWINNING AAN HET CENTRALE FRONT.

Officiële berichten deelden mede, dat het Rode leger 50 dorpen heroverde binnen de tijd van 2 dagen aan het centrale front en nog steeds de door de granaten geschokte overlevenden van de Duitse invasie-strijdkracht van 100.000 man achtervolgde in de richting van Smolensk. Zij verklaarden, dat in het Zuiden de Roemenen, aan wie de nazies het beleg van Odessa hebben overgelaten, 20.000 van hun soldaten zagen doden in de tijd van 10 dagen op de toegangswegen naar die Zwarte Zeehaven. Het communiqué prees het Rode vlootgarnizoen voor de dagelijkse uitvallen op het veld om den vijand te geselen.

Van het belegerde Leningrad in het Noorden hadden de Russen weinig te zeggen. In de bekendmaking van de middag gaven zij echter vele biezonderheden van Maarschalk Semeon Timosjenko's overwinning in het centrum, de grootste individuele overwinning, die de Russen bekend maakten sedert de Duitse invasie begon op 22 Juni.

Het officiële communistische partijblad „Pravda" gaf dit verslag van de strijd, zoals deze werd gerapporteerd door zijn correspondent aan het front, een novelist genaamd Stavsky: De Duitsers bereikten Yelnya op 40 mijl ten Oosten van Smolensk en 200 mijl ten Zuid-Westen van Moskou in Juli. In feite werd dit nog niet erkend. De Duitsers konden echter niet verder trekken. Zij kozen toen de spoorwegstad als hoofdkwartier voor hun voorgenomen opmars naar Moskou en begonnen massa's manschappen en materiaal aan te voeren. Zij versterkten de streek zwaar met loopgraven, prikkeldraad en cementen forten op de hoogten.

Volgende de methode, die men met zoveel succes gebruikt had tegen de Mannerheim-linie in Finland in 1940, begonnen de kanonniers van Timosjenko de Duitsers dag en nacht te bombarderen met de zware artillerie, zonder een ogenblik tussenpoze. Het communiqué zeide, dat de slag 26 dagen geleden een aanvang nam, doch het verslag van „Pravda" gaf te kennen, dat er practisch geen verslapping was sedert het ogenblik, dat de Duitsers Yelnya bereikten. „Pravda" zeide, dat volgens een van tevoren vastgesteld plan het Rode leger plotseling tot het offensief overging, de 15de Duitse infanterie-divisie vernielde en de 10de tank-divisie met verovering van vele gevangenen en een grote buit. Doch de Duitsers bleven hangen, hoewel zij thans in het defensief waren in hun nieuwe forten op de heuvels. „Pravda" zeide, dat het Yelnya-gebied een reusachtige hakmachine werd, die de Duitse regimenten fijn sloeg met een vreselijk kanonvuur.

Toch voerde het Duitse commando geregeld nieuwe divisies aan om de andere te vervangen, die door de kanonnen waren bewerkt. Eindelijk waren op 4 September, behalve de twee reeds gemelde divisies, de 17de, 137ste, 178ste, 268ste en 292ste infanterie-divisies vernield en de divisie van de „Elite Garde", de trots van Hitlers legers. „Pravda" zeide, dat de overblijvende Duitsers haast omsingeld waren en slechts nog een weg naar het Westen vrij hadden door een smalle strook van land van ongeveer 5 mijl breedte, die onder een voortdurende beschieting stond van de Sovjets, die haar dekten met een tapijt van nazie-doden. In de nacht van 4 September, na genoemde schutters met automatische geweren en mijnwerpers te hebben achtergelaten als dekking en een waanzinnig artillerie- en mijnwerpersvuur te hebben geopend op onze troepen, trokken de Duitse troepen zich in een panische wanorde terug. Het zou meer met de waarheid overeenkomen, indien het een vlucht genoemd werd en geen terugtocht. In de bossen en op de velden van Yelnya lieten de Duitsers tienduizenden doden achter. Zij slaagden erin een gelijk aantal gewonden mee te voeren. „Onze tropeeën zijn nog niet geteld, doch wij hebben reeds 102 Duitse kanonnen van verschillend kaliber, 195 machinegeweren en een hoeveelheid granaten en patronen vergaard, die in de honderdduizenden loopt."

„Pravda" zeide, dat de Russen zelfs 2 vliegtuigen veroverden en zich niet warm maakten om al het materiaal, dat de Duitsers achterlieten, te redden, De overwinnelijke troepen zetten de achtervolging voort van den terugtrekkenden vijand en gunnen hem geen ogenblik rust of verademing. Het kanongebulder kan uit het Westen worden gehoord, op 20 kilometer van Yelnya.

Bij de defensie van Odessa brachten de Rode matrozen en mariniers, volgens het Sovjet-Informatiebureau, de ergste verliezen toe aan de 1ste, 11de en 21ste Roemeense divisies. Mariniers namen een geheel eskader van de Koninklijke Roemeense cavalerie gevangen, in totaal 200 man. Kiev, de hoofdstad van de Oekraïne, houdt nog stand tegen de nazies.

„Pravda" publiceerde een brief uit Kiev van den Poolsen schrijver Wanda Wasjilewska, die mededeelde, dat de straten versperd zijn en de buitenwijken worden verdedigd met een voortdurend gordijn van artillerie-vuur, waardoor de Duitsers niet kunnen geraken. Leningrad werd gedekt met de gevolgtrekking in het middagcommuniqué, dat mededeelde, dat aan het gehele front tegen den vijand gevochten werd (Moskou, (AP) 9.9).

BERLIJN VOORSPELT DE VAL VAN LENINGRAD.

Gezaghebbende kringen deelden mede, dat Leningrad omsingeld is en afgesneden van de rest van Rusland. **De stad wordt aangevallen met alle middelen waarover Duitsland beschikt en behoort te worden genomen binnen redelijke tijd.** Men weigerde echter te specificeren, welke militaire middelen men bedoelde. Zowel het communiqué van het Hoofdcommando als de verslagen van gezaghebbende commentators deelden mede, dat bommen en granaten van de samengehoopte macht van de Duitse lucht- en artillerie-wapens meedogenloos worden geslingerd in het hart van de stad. De Duitse berichten deelden mede, dat de toestand van Leningrad met het uur wanhopiger wordt. De „Dienst aus Deutschland", de officiële commentarendienst, zeide, dat de bevolking van 3.200.000 mensen niet in staat is de industrieën op gang te houden, aangezien de fabrieken onder een voortdurend vuur staan. Het Hoofdcommando berichtte, dat de uiteindelijke omsingeling van Leningrad moet worden toegeschreven aan de snelle divisies van het Duitse leger, uitstekend gesteund door eenheden van de luchtmacht. Deze troepen bereikten de rivier de Neva ten Oosten van Leningrad aan een breed front. Vervolgens stak een enkel infanterieregiment de rivier over en veroverde Schluesselburg aan het Ladogameer op 21 mijl ten Oosten van het voornaamste objectief. Duitse commentators zeiden, dat dit de omsingeling voltooide en wezen erop, dat de naam Schluesselburg betekent „sleutelstad" in het Duits en dat Peter de Grote der sterkte de nieuwe naam gaf, toen hij Leningrad bouwde en zich ervan bewust werd, dat deze in werkelijkheid de sleutel was van de defensie zijner hoofdstad. Zij zeiden, dat het succes van de gehele manoeuvre werd gesteund en verzekerd door de voortdurend actieve eskaders van Duitse bommenwerpers, zowel Stuka's als gewone types. Het DNB zeide, dat het afsnijden van Leningrad de Russische Noordelijke IJszeehaven Murmansk nutteloos had gemaakt, aangezien de spoorlijn daarvan naar Leningrad loopt. Ver in het Zuiden zou de omsingeling van Odessa worden voortgezet. Duitse en Roemeense strijdkrachten, die de haven een maand geleden omsingelden, rapporteerden, dat de Russen plaatselijke tegenaanvallen pogen te ondernemen, doch dat het beleg nog steeds hield (Berlijn, (AP) 9.9).

Het nieuws van vandaag.

De honderd drie en zestig leden van het Iranese parlement verhieven zich van hun zetels om hun aanhankelijkheid aan de regering van den Shah-in-Shah te betuigen Het betrof de regelingen van de bezetting van Iranese gebieden door de geallieerden. Deze kregen brede stroken aan alle grenzen, terwijl de Schaduw van den Almachtige zelf de baas blijft in het centrum. Alle olievelden vallen in de bezette zone. Op de trein van de Perzische Golf naar de Caspische Zee hebben ze voorrang. Nadere biezonderheden staan in het telegram op de voorpagina. Er is ook een bericht, dat er al 6000 ton oorlogsmateriaal in Basra klaar ligt ter vervoer.

Aan het Russische front gaat het goed. Vooral de centrale sector bij Moskou blijkt ondoordringbaar te zijn. Men herinnert zich hoe enkele weken geleden een Britse officier reeds getuigde, dat de defensie van Moskou nòg beter is dan die van Londen. Timosjenko's troepen geven geen voet vrij. „Dagblad Amigoe di Curaçao" publiceert vandaag een artikel uit „Pravda", waarin deze strijd beschreven wordt (blz. 1). Tevens komen berichten binnen, dat twee nieuwe Generaals in opkomst zijn. Generaal Modder en Generaal Winter zijn dat. en in Rusland zijn dit twee straffe heren, die nog door geen leger overwonnen zijn, maar van het land waar 's zomers de meloenen groeien een chaos van ondoordringbaarheid maken. Een Curaçaose cunucu-weg na een tropenbui uit het hevigste regenjaar is een heirweg naast wat er overblijft van de „wegen" in Rusland, die altijd van de ene horizon naar de andere einder lopen en daardoor op zichzelf reeds een troosteloos vooruitzicht bieden. Begin September vangt de herfst-regentijd aan. Tot aan November blijft die regen neerplensen, afgewisseld met opfrissertjes van natte sneeuw. In November daalt de temperatuur dan tot — 30° en dat blijft zo tot eind April. Generaal Modder en Winter zijn kwade tegenstanders, wanneer men ze op Russische grond als vijand heeft.

Berlijn heeft thans toegegeven, dat de omsingeling van Leningrad een leugen is; Leningrad is nog niet omsingeld. De val van deze tweede stad van Rusland wordt uit Berlijn voorspeld, en in elk geval is de strijd in volle gang (blz. 1). Ook het „Algemeen Politiek Overzicht" houdt zich vandaag met de 80 dagen oude strijd bezig.

De kolenmijnen op Spitsbergen zijn door de Canadezen vernield (blz. 3).

In Oslo is de staat van beleg afgekondigd (blz. 3).

Op blz. 4 staat thans een wel zeer buitengewone bijdrage over de Imperiale Raad, nl. een hoofdstuk uit de Begroting van Ned. Oost Indië.

ALGEMEEN POLITIEK OVERZICHT.

De zes weken, waarin volgens Hitlers voorspelling de Russen zouden zijn verslagen, zijn reeds ver over het dubbele aantal heen; de doorbraak der Duitse legers door de Russische linies welke al voor weken geleden officieel in de legerberichten werd medegedeeld heeft nog steeds geen effect gesorteerd en van de Witte Zee staan de Russische linies wel niet onbewogen, maar toch steeds de Nazies tegenhoudend. Op verschillende punten zijn zij zelfs in het offensief. Leningrad. Kiev en Odessa zijn nog steeds in de handen der Russen en zouden de Nazies voor de winter deze steden nog bemachtigen dan zullen ze zo aan puin geschoten en vernietigd zijn dat ze als winterkwartieren niet te gebruiken zijn.

Trouwens van Duitse zijde zelf begint men al een andere toon aan te slaan en excuses te zoeken voor wat het leger tot nog toe niet bereikt heeft en met mooie maar holle phrasen te trachten het moreel van het zwaar geslagen Duitse volk op te houden. Want geweldig is het wat de oorlogsgod op de Russische slagvelden wegmaait aan mensenlevens. Het is zeker, dat thans op iedere 3 à 4 families een vader of een broer of een verloofde of een echtgenoot gesneuveld is en dat voor de heerszucht van een Hitler. Het Duitse volk moet wel zwaar boeten voor de waanzin. waarmede het jarenlang het Heil Hitler heeft uitgeschreeuwd. Zeker is het dat thans duidelijk en vast staat dat de historie nimmer en nooit Hitler noemen zal als een man welke aan Duitsland heil bracht. Integendeel en we zijn zelfs van mening dat de ellende welke hij verspreidde over de Duitse landen groter is dan die welke hij bracht over de door de Nazies bezette gebieden.

De wereld, maar vooral de oorlog is vol verrassingen; maar blijven verrassingen in deze maanden uit, dan gaat Europa thans zijn derde oorlogswinter tegemoet. Vooral voor het Duitse leger zal deze winter verschrikkelijk zijn, daar hij grotendeels aan het Russische front zal moeten worden doorgebracht; in een land met een bar klimaat, slechts te vergelijken met een overwintering aan de Noordpool.

In Kiev is de wintertemperatuur véél lager dan bijv. in Hammerfest boven de Poolcirkel.

Het is daarom dat Duitsland thans nog zulke wanhopige pogingen doet om tenminste enkele grote steden als winterkwartieren te kunnen bezetten; maar we schreven reeds dat ook voor de Russen het bezetten van dergelijke steden van geweldig belang is en dat deze niet zullen worden overgegeven dan in het geval dat ze ook voor de Duitsers nul en van gener waarde zijn. Aangezien de Nazies deze steden juist als onderkomen sparen willen, kunnen zij er met bombardementen weinig uitvoeren en in de strijd van man tegen man zijn de Russen in staat hun tegenstander te staan.

Hoe dieper Hitler in het Russische avontuur vastraakt en hoe meer het Nazierijk aan deze invasie dreigt dood te bloeden, des te meer vraagt men zich af wat Hitler toch bewogen heeft een dergelijke waagsprong te ondernemen.

Sommigen veronderstellen dat het eenvoudig hoogmoedswaanzin was na al die successen op de neutralen behaald; anderen beweren dat Hitler heel goed voorzag dat op zekere dag de Rus hem toch in de rug zou aanvallen; misschien juist op het moment dat de Nazie zijn kans schoon had gezien Engeland te invaderen. Anderen wijzen op het gebrek aan grondstoffen, die alleen uit Rusland te halen waren.

Wat er van zij, een feit is dat reeds op 9 April Churchill voor het Engelse parlement en op 27 April in een radiorede deze Nazie-aanval op Rusland heeft voorspeld. De Engelse inlichtingendienst was dus wel goed op de hoogte evenals in de mededeling van Churchill aan Roosevelt dat de Russen in staat waren tot de winter de Duitsers tegen te houden.

Het schijnt, hoewel de wereld aan deze verrichtingen minder aandacht besteedde, dat de gebeurtenissen in Syrië, Iran en Irak, welke voor de Nazies het uitzicht op de Perzische olie mogelijk maakte, de doorslag hebben gegeven voor de aanval op Rusland. En wanneer dit waar is dan zijn deze mindere krijgsverrichtingen van ontzettend belang geweest voor de loop van deze oorlog.

De Nazies hadden gedacht in enkele weken met Rusland klaar te zijn en dan met het afmaken van dezen vijand, niettegenstaande alle vriendschapsverdragen, de hand te leggen op de graanschuren van de Oekraïne, de rijke ertsgebieden en tevens dan de Turkse en Engelse positie in het Midden Oosten buiten geding te stellen.

Reeds lang voordat Hitler zijn expansie in Europa begon sprak en schreef hij over de Oekraïne. Hier lag een der vruchtbaarste plekken van Europa, groter dan Frankrijk en in staat Duitsland ruim te voorzien van alles wat het nodig had.

Tot voor de oorlog produceerde de Oekraïne jaarlijks 10.800.000 ton graan en wel 7.8% van de wereldproductie, 19.100.000 ton aardappelen of wel 9% van de wereldproductie.

En van onder de grond gaf de Oekraïne jaarlijks 60.000.000 ton steenkolen; 13.800.000 ton ijzererts; 1.500.000 ton petroleum; 6.000.000 ton ruw ijzer; 5.300.000 ton staal; en 1.100.000 ton van het kostbare mangaan erts. Verder werd in de Oekraïne nog geproduceerd ¼ van de wereldproductie aan suiker en ⅕ van 's werelds hydro-electrische energie.

Hitler zal verder vermoedelijk gedacht hebben aan de Oekraiense onafhankelijkheidsbeweging. De Oekraïners zijn geen Moscovitische Russen en hebben met dezen niet meer bloedverwantschap dan een Fransman met een Italiaan. Zij hebben eigen taal, gewoonte en litteratuur en slechts 9% van de 52 millioen Oekraïners zijn eigenlijke Russen.

Maar er is nog geen bericht geweest, zelfs niet van Duitse zijde, dat de Oekraïners de Duitsers als vrienden hebben verwelkomd. Ze zijn 1917 en de vrede van Brest Litovsk nog niet vergeten.

De les van de geschiedenis, is dat elke Europese veroveraar vroeg of laat zijn kop stoot tegen de massa, welke Rusland heet. En we hopen van harte, dat ook thans, evenals het immer geweest is, de historie zich herhalen zal.

NEDERLAND.

PRINSES JULIANA WAS ONGESTELD.

Tijdens de laatste dagen van Augustus, wordt eerst thans bekend, was prinses Juliana onder dokters behandeling. Zij kwam van een onofficieel bezoek uit de Verenigde Staten. De dokter verklaarde, dat Zij zeer vermoeid was en hij had Haar enige dagen rust voorgeschreven. Zij onderbrak Haar reis te Montpellier en zond de prinsesjes Beatrix en Irene per trein door naar huis.

20.000.000 SIGARETTEN BOVEN NEDERLAND UITGESTROOID.

Thans blijkt, dat op 31 Augustus de Raf pamfletten over Nederland heeft uitgestrooid: aan de ene kant het portret van de Koningin (reproductie van de nieuwe tekening van Cor Visser) met in facsimile in het handschrift van de Koningin, de woorden: „in gedachten ben ik steeds bij U. Wilhelmina".

Aan de andere kant het portret van Prinses Juliana met de Prinsesjes en Prins Bernhard met in facsimile: „Hartelijke groeten. Bernhard."

Thans blijkt eveneens, dat de Raf op 30 Augustus niet minder dan een millioen pakjes van 20 sigaretten over Nederland heeft uitgestrooid. Aan de ene kant op het oranje pakje de letters „OZO" en een gekroonde „W", aan de andere kant een V met de woorden „Nederland zal herrijzen".

DE GEVAREN OP ZEE.

De avonturen van de 36 leden van de bemanning van een Nederlands schip, dat getorpedeerd werd door een Duitse duikboot en de gered werden respectievelijk door een Fins, een Engels en een Amerikaans schip en medegenomen naar Halifax, Boston en New York werden in Londen verteld door twee mannen, die daar via New York weer aankwamen: twee Nederlandse Olie-mannen **J. Denabel** en **J. Els.**

Zij vertelden, dat de redding plaats had in drie reddingsboten, twaalf man per boot. De boot, waarin Denabel en Els zaten, dreef 14 dagen rond voor zij door een Amerikaans schip werden opgepikt. De duikboot had een grote zwarte stierenkop op de boeg geschilderd. vertelden zij. Toen zij getorpedeerd waren, vroeg de kapitein of ze beschuit en water aan boord hadden; ze hadden genoeg en de duikboot verdween onder water — doch reeds de zesde dag moest er gerantsoeneerd worden: een slok water en een beschuit per dag en per man.

DE PENSIOENEN WORDEN UITBETAALD.

Het Gezantschap der Nederlanden te Washington D.C., deelt aan in de Verenigde Staten verblijvende Nederlanders mede, dat de Nederlandse Regering besloten heeft de Nederlandse pensioenen van 1 Juli 1941 af volledig uit te betalen. Het betreft hier de overheidspensioenen ressorterende onder het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds alsmede de pensioenen der Nederlandse spoorwegen.

Tot nu toe werd aan pensioengerechtigden een voorschot uitbetaald op het hun toekomende pensioen voor zover zij overigens geen middelen van bestaan hadden. Zij, die tot nu toe een voorschot ontvingen, zullen door het Gezantschap in kennis worden gesteld van de nieuwe regeling, terwijl de pensioengerechtigden, die tot heden geen voorschot ontvingen, zich kunnen wenden tot den Nederlandsen Consul-Generaal, Consul of Vice-Consul van het ressort, waartoe zij behoren, voor het aanvragen van de uitbetaling van hun pensioen. Het Gezantschap voornoemd, deelt ons mede, dat krachtens de Pensioenwet en de Militaire Weduwenwet nieuwe pensioenen kunnen worden verleend. Wanneer een ambtenaar of gewezen ambtenaar overlijdt en de weduwe of wezen aanspraak maken op pensioen, kan dit worden aangevraagd bij het Gezantschap der Nederlanden te Washington D.C., desgewenst door bemiddeling van den Nederlandsen Consul.

ARUBA.

BURGERLIJKE STAND.

Bevallen op: Aug. 24 Ramage, Priscilla Louisa echtg. v. Mulzac, W. z: Aug. 25 Thomas, Bellenceta echtg. v. Richardson, S. A. z: Aug. 24 Koko, Elsa Aurora echtg. v. Menfors, J. A. d: Aug. 29 Vrolijk, Abelita echtg. v. Thodé, A. J. d: Aug. 22 Brathwaite, Grace Carmen echtg. v. Fox, J. Th. z: Sept. 1 Dijkhoff, Anita Maria echtg. v. Ruiz, Olimpio, A. z: Aug. 31 Kock, Enriqueta echtg. v. Amaya, B. J. z: Aug. 15 Brown, Frances Ann echtg. v. Peters, H. I. d: Aug. 25 Fitch, Naomi Ethel echtg. v. Donovan, F. C. d: Aug. 27 de Lange, Natividad echtg. v. Dongen, G. H. d: Aug. 29 Figaroa, Cleopa Dominica echtg. v. Kelly, M. Th. z: Aug. 30 Wouter, Louisa echtg. v. Dirksz. A. d: Aug. 29 Arendsz, Angelica Remigia echt. v. Oduber, E. d: Aug. 29 van der Biezen, Rosa de Lima echtg. v. Donata, J. F. z: Aug. 31 Luidens, Maria Medarda echtg. v. Donky, A. z: Aug. 30 Maduro, Romana echtg. v. van den Berg, P. z: Sept. 1 Orman, Cresenciana echtg. v. Tromp, A. S. z: Sept. 1 Claus, Janna echtg. v. Teekens, P. G. d: Sept. 1 Rosario, Carmen Vicenta echtg. v. Emerenciana, J. L. z: Aug. 30 Marchena, Maria Margaretha echtg. v. Curiel, J. S. z: Sept. 1 Koolman, Bernadina echtg. v. Vrolijk, J. A. z: Aug. 30 Lampe, Maria Anette echtg. v. Maduro, M. C. d: Aug. 26 Sang-A-Jang, Theresia Lorentine echtg. v. Isselt, E. C. z: Sept. 2 Maduro, Penjasa echtg. v. Chirino, A. z: Sept. 2 Rasmijn, Fortunata Francisca d: Aug. 28 Goeloe, Albana Carolina d.

Overleden op: Aug. 25 Geerman, Marianita wed. v. Croes, E. 50 j.: Aug. 29 Lakroes, Willem Thomas 60 j.: Aug. 29 Croes, Basilio George echtg. v. Irausquin, R. 46 j.: Sept. 1 Werleman, Marcelina wed. v. Dirksz, I. 61 j.

Ondertrouwd op Augustus: 28 de Cuba, Maximo en Croes, Andresita Candida; 28 Croes, John Arthur en de Veer, Hyacinth Ludmilda Leonie; 28 Visser, Jannes en de Cuba, Getruida Angelica.

Getrouwd op: Aug. 28 Koolman, Juan Jesus en Wouters, Huberta; Aug. 28 Ras, Candido en Croes, Louisa; Aug. 28 Kelly, Basilio en Rasmijn, Emerita Caciana; Aug. 28 Burleson, Anton Harry Julius en Becker, Corina Abelina; Aug. 28 Loth, Egbert Jacques en Lejuez, Sylvia Hyacinth; Aug. 28 Lank, Albert Alexander Joseph en Lieveld, Helena Lotje Clasina; Aug. 28 Thiel, Ambrosio en Dirksz, Swithbertha; Sept. 3 Richardson, Charles Wilfred en Pemberton, Aubria Loie.

INGEZONDEN.

De Redactie ontving van den Heer John H. Eman een lang ingezonden stuk, dat door zijn lengte helaas niet geheel kan worden opgenomen. De Heer Eman — dezelfde die op de Amigoe-enquête antwoordde — deelt ons mede, dat hij geen landraad is, een fout, die wij ons haasten te herstellen. De beide landraden van Aruba zijn immers de Heer J. C. Arends en Dr. A. F. Dussenbroek, zodat onze lezers de vergissing reeds wel vanzelf zullen hebben geverifieerd. De Heer Eman werd in de „Aruba Post" van 3 September jl. aangevallen op zijn antwoord aan onze redactie, hetgeen inderdaad van de Aruba-Post redactie minder juist is, temeer daar de Heer Redacteur van dat blad óók uitgenodigd was en dus gelegenheid had zijn standpunt uiteen te zetten.

Vermeld zij, dat de Heer Eman in zijn ingezonden stuk mededeelt, dat een discussie met de „Aruba Post" hoofdelijk beneden het prestige van dit onderwerp „Arubaanse Aangelegenheden" staat, en dat hij op het punt van de wenselijkheid van een inheemsen gezaghebber aangevallen, voorslaat het openen van een plebisciet.

Curaçao.

EXAMENS.

De Inspectie van het Onderwijs deelde ons de volgende uitslagen mede van examens, die tussen 1 en 6 September 1941 gehouden zijn:

Examen Hulponderwijzer(es): geëxamineerd 6 candidaten; afgewezen: 1 candidaat; geslaagd 5 candidaten, t.w. de dames Rosa Elina Herrera, Adriana Johanna van Riemsdijk, Helena Virginia Sprockel, Wilhelmina Josephina Marie van der Star en de Heer Hendrik Julius Tweeboom.

Examen akte Spaans L.O.: geëxamineerd 19 candidaten: teruggetrokken na het schrift. ged. 4 candidaten: afgewezen 2 candidaten: geslaagd 13 candidaten, t.w. de dames Esther Abady, Maria de Lourdes Herrera, Elsie Jesurun, Maria Magdalena Quast, Olga van de Veer-Meyer; en de heren Petrus Johannes Adrianus Marie Bleijs, Marinus Bressers — Aruba —, Willem Antonius Franciscus van Kanten, Maximiliaan Frederik Cornelis Nahar, René André de Rooy, Alexander Theodoor Charles Simoons, Johannes Antonius Maria Smeets — Aruba —, Jacobus Marcelus Antonius Vermeer.

Examen akte Engels L.O.: geëxamineerd 18 candidaten; teruggetrokken na het schrift. ged. 3 candidaten; afgewezen 2 candidaten; geslaagd 13 candidaten, t.w. de dames Petronella Johanna Gerarda Bergmans, Josefa Lucinda Martin — Aruba —, Pieternella Molenaar-Taal, Dymphna Petronella Pols, Leona Emma Pourier, Magdalena Johanna Radstake-Daansen, Gerritje Struving; en de heren Johannes Arnoldus van Dijk — Aruba —, Lucien Albertus Henri Lieuw Sioe, Gerald Daniel Peterson — Aruba —, Petrus Verberne — Aruba —, Johannes Joseph Vester — Aruba —, Jacques René Wong Loi Sing.

Examen akte Frans L.O.: geëxamineerd 2 candidaten; geslaagd 2 candidaten, t.w. de dames Elsie Levy Maduro en Julieta Paulina Sprockel.

Examen akte Duits L.O.: geëxamineerd 2 candidaten; teruggetrokken na het schrift. ged. 1 candidaat; geslaagd 1 candidaat, t.w. Mej. Louisa Theresia v.d. Ouwelant.

Examen akte Wiskunde L.O.: geëxamineerd 2 candidaten; geslaagd 2 candidaten, t.w. de heren Paul van Sprang en Johannes Josephus van Vorstenbosch — Aruba —.

Examen akte Handelskennis L.O.: geëxamineerd 1 candidaat; afgewezen 1 candidaat.

Examen akte Handwerken voor Meisjes: geëxamineerd 18 candidaten; afgewezen 1 candidaat; geslaagd 17 candidaten, t.w. de dames Carmen Jovita Barkmeyer, Anna Louisa Gonzaga Celestijn, Eliza Antonia Christiaan, Julia Josefa la Cruz, Dorothea Francisca Dorothea, Emma Francina Felipa, Editha Guillermina Fontilus, Helena Gertruda Francisca Henriquez, Amira Margarita Hernandez, Alma Gerardina van 't Kruys, Helena Maria Maréchal — Aruba —, Melba Maria Librada Pinedo, Maria Josefa Isabella Ruiz, Maria de Ruijter — Aruba —, Rumualda Maria Altagracia Silonero, Henriette Victoria Sprockel — Aruba —, Cándida Rosana Suriel.

Examen diploma Boekhouden volgens het examenprogramma der Vereniging van Leraren in het Boekhouden (V.L.B.): geëxamineerd 7 candidaten; afgewezen 5 candidaten; geslaagd 2 candidaten, t.w. de heren S. H. Tjon A Jong (herexamen) — Aruba — en Klaas Jan Linker.

Examen diploma Engelse Handelscorrespondentie volgens het examenprogramma der Vereniging van Leraren in Talen en Handelscorrespondentie (L.I.T.E.H.): geëxamineerd 1 candidaat; geslaagd 1 candidaat, t.w. de heer S. den Heijer.

Examen diploma Machineschrijven (40 lettergrepen per minuut) volgens het examenprogramma der Vereniging van Leraren in Stenographie en Machineschrijven (V.L.I.S.E.M.): geëxamineerd: 14 candidaten; afgewezen 8 candidaten; geslaagd 6 candidaten, t.w. de dames Rachèle Amon, Gloria Orsonita van der Veen, Miep Rekers, en de heren Fred Capriles, Edward de Haseth, Pinhos Meid.

AANVULLING

Er was een alinea weggevallen.

Door het wegvallen van enkele regels na het berichtje betreffende de reis van de familie Seppen gisteren, is het bericht onduidelijk geworden. Het betreft hier nl. geen vacantiereis, doch in de weggevallen alinea werd gezegd, dat deze reis op medisch **voorschrift** plaats vindt i.v.m. een slepende ziekte van een van de kinderen, aan wie verblijf in een koude streek is voorgeschreven.

HAWAIIAN NIGHT.

Op Donderdag 11 September as. zal in „Roxy" de wederopvoering van „The Hawaiian Night" gehouden worden om 21 uur ten bate van de „Hawaiian Vereniging".

SINT ALOYSIUS KRING.

Morgenavond 20 uur zal de Sint Aloysius Kring een vergadering houden voor alle Surinamers ter kennismaking in het R.K. Militair Tehuis op de weg naar Suffisant.

TENNIS-COMMISSIE C.B.L.O.

Uitslagen van Maandag.

Winnaarszijde: N. M. Chumaceiro — A. Jesurun: 6—3, 6—2, 4—6, 0—6, 6—3. Oscar Salas — S. Lampe: 10—8, 6—3, 6—4.

Verliezerszijde: F. de Lannoy — Freddy Salas: Default. Ch. de Jongh — Broer Dussel: 4—6, 6—2, 3—6, 7—5, 6—3. A. de Wolf — V. Naar: 4—6, 7—5, 6—2, 6—0.

Heden (10 September) spelen:

Op Asiënto Baan: H. De Wolf tegen winnaar Schnepper-Rosenthal.

Op Juliana Baan: Hr. De Lannoy tegen winnaar Tjin A Djie-De Jongh.

Op Vrijdag, 12 September worden de halve-eindstrijden verliezerszijde gespeeld.

ATHLETIEKWEDSTRIJDEN.

De C.A.B. schrijft ons:

Na enige tijd in dolce far niente te hebben doorgebracht, heeft de Cur. Athletiekbond bemerkt dat dit de Curaçaose Athletieksport niet ten goede komt, integendeel, dat vooral in verband met de komende Olympische Spelen te Barranquilla, het zaak is aan te pakken, maar dan ook hard aan te pakken, zonder verdere winterslaapjes.

Een uitgebreid programma is opgemaakt die de komende maanden wel geheel zal vullen. Niet alleen de kampioenschappen moeten weer „verlopen" worden, doch ook de selectie voor de Barranquillaploeg moet langzamerhand gaan plaats vinden.

Om te beginnen zal op 28 September een grote athletiekdag worden gehouden om het kampioenschap van Curaçao. Ook in verband met de daaraan verbonden selectie voor Barranquilla, mogen alle athleten van Nederlandse nationaliteit, al dan niet aangesloten bij de Cur. Athletiekbond, aan deze wedstrijden deelnemen. Evenwel zullen voor de kampioenschapstitels alleen in aanmerking komen bij de C.A.B. aangesloten athleten. Indien dus b.v. van een zeker nummer een niet aangesloten athleet de beste tijd maakt, zal het kampioenschap worden toegekend aan den daaropvolgenden wel aangesloten athleet.

De inschrijvingen voor deze wedstrijden zijn geheel gratis, doch dienen uiterlijk 20 September e.k. te zijn ingediend bij den Secretaris. De bizonderе aandacht wordt er op gevestigd dat inschrijvingen, na genoemde datum ontvangen, onvoorwaardelijk terzijde zullen worden gelegd.

De wedstrijden zullen plaats vinden op het C.B.L.O. terrein Rif op een nader te bepalen aanvangsuur en zal bestaan uit:

100 meter hardlopen; 200 meter hardlopen; 400 meter hardlopen; 800 meter hardlopen; 1500 meter hardlopen; 4 x 100 meter estafette; verspringen; hoogspringen; hinkstapsprong; hoogspringen met polstok; discuswerpen; kogelstoten; speerwerpen.

Naar wij vernemen, heeft de C. A. B. in overweging ook de 5000 meter en de 10.000 meter wedloop eerstdaags in het programma op te nemen, terwijl de wandelmarsen in ere zullen worden hersteld. Dit is echter nog toekomstmuziek.

Het is te hopen dat aan deze wedstrijden alle athleten zullen deelnemen, aangezien op deze dag een aanvang zal worden gemaakt met de selectie van hen die eventueel in aanmerking zullen komen voor de training voor Barranquilla. Het is hun eigen belang aan de Techn. Commissie van de C.A.B. te doen zien, wat zij kunnen praesteren, aangezien, zoals reeds verder vermeld, alle Nederlandse athleten, dus ook **niet** bij de C. A. B. aangeslotenen, voor uitzending in aanmerking komen.

BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdiensten:
Punda: Excelsior.
Otrabanda: Emma.

CHEQUEKOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Batavia	99.50	100.50
Paramaribo	99.50	100.50
Caracas	50.25	52.75
New York	1.8850	1.9050
Londen	7.55	7.65
Zürich	—	47.—

Zaterdag de 13e September a. s. hopen mijn geliefde ouders:

A. VAN DEN BERG

Fourier Militaire Politietroepen

en

M. VAN DEN BERG - COENJEARTS

de dag te herdenken, waarop zij 12½ jaar geleden in de echt werden verbonden.—Hun dankbare zoon,

PIETER HUBERT.

Receptie: Zaterdag 13 September-Ninaberstraat 23 van 8.10 u. p.m.
Vrienden en bekenden gelieven deze algemene kennisgeving als een persoonlijke uitnodiging te willen beschouwen.

[801 2—2

Politiek en Oorlog.

VRIJE FRANSEN ZATEN OP SPITSBERGEN.

Van officiële zijde werd bekendgemaakt, dat een aantal Franse officieren en manschappen van andere rang naar Groot-Brittannië kwamen aan boord van het schip, dat Noren uit Spitsbergen bracht. De meesten uit de groep verwachtten, dat zij zich zullen voegen bij de Vrije Franse strijdkrachten alhier. (Londen, (AP) 9.9).

KOLENMIJNEN OP SPITSBERGEN VERNIELD.

Gemeld wordt, dat de Koninklijke Canadese genietroepen de kolenmijnen op Spitsbergen hebben vernield en de grote kolen- en olie-opslagplaatsen in brand hebben gestoken. (Londen, (AP) 9.9).

[Wij geven dit bericht zoals het binnenkwam, doch begrijpen het niet. — Red.].

NOG EEN AMERIKAANS SCHIP TOT ZINKEN GEBRACHT.

Het State Department maakte bekend, dat een vroeger Deens schip, dat door de Maritieme Commissie werd overgenomen en de Panamese vlag droeg, werd getorpedeerd en tot zinken gebracht op ongeveer 300 mijl ten Zuid-Westen van IJsland op 17 Augustus. Een Amerikaans lid van de bemanning is niet terecht. Intussen maakte de Maritieme Commissie bekend, dat het Amerikaanse vrachtschip „Steel Seafarer" in de Rode Zee tot zinken werd gebracht door een bom. Het schip werd op Vrijdagavond om 23.30 uur gebombardeerd. Vroegere berichten deelden mede, dat het schip op Zondag tot zinken werd gebracht. (Washington, (AP) 9.9).

Het State Department maakte bekend, dat 24 leden van de bemanning, waaronder een Noordamerikaan, waarschijnlijk verloren zijn gegaan bij de torpedering van het vroegere Deense schip, dat onder Panamese vlag voer. Het nieuws van het zinken, waarbij slechts 3 leden van de bemanning werden gered kwam spoedig na het nieuws van het tot zinken brengen van de „Steel Seafarer" in de Rode Zee door een bombardement. Het State Department deelde mede door het Marine Departement te zijn ingelicht, dat op Zaterdagmorgen 6 September 3 leden van de bemanning op 300 mijl ten Zuid-Westen werden opgepikt. De schipbreukelingen verklaarden, dat het schip op 17 Augustus werd getorpedeerd en tot zinken werd gebracht. De namen van de overlevenden werden niet bekend gemaakt. Het schip is de „Sessa" en werd overgenomen van de Deense Regering ingevolge de wet, waardoor werd toegestaan, dat de werkloze schepen onder vreemde vlag in de Amerikaanse wateren mochten worden overgenomen.

Het schip vervoerde voorraden naar IJsland. De lading bestond uit voedselwaren, hout en een algemene lading. Er werden geen wapenen, ammunitie of andere oorlogsmaterialen vervoerd. (Washington, (AP) 9.9).

3 DUITSE SCHEPEN TOT ZINKEN GEBRACHT.

Een communiqué van de Britse Admiraliteit luidt als volgt: „Lichte strijdkrachten onder commando van Schout-bij-Nacht P. L. Vian opereerden tegen Duitse convooien, die hun troepen aan het Murmansk-front van voorraden voorzagen. Deze operaties waren succesvol. Een Duitse torpedojager, een gewapende trawler en een ander schip werden tot zinken gebracht. De lichte Duitse kruiser Brense, welke beschadigd werd bij de luchtaanval op Kirkenes in Juli, is waarschijnlijk ook tot zinken gebracht. Wij leden geen verliezen. Verdere bizonderheden worden afgewacht." (Londen, (AP) 9.9).

VENEZOLAANSE OLIE PRODUCTIE WORDT OPGEVOERD.

Volgens het Nationale Pers Bureau van Venezuela, zou de Lago olie-maatschappij haar productie te Lagunillas, bij het meer van Maracaibo, hebben opgevoerd met 20.000 vaten olie per dag (ongeveer 3000 kubieke ton).

De olie-productie van de Standard maatschappij zou zijn toegenomen met een dagelijkse opbrengst van 45.000 vaten per dag.

De toename brengt de totale olieproductie van Venezuela op 95.400 kubieke ton.

DUFF COOPER ARRIVEERT IN SINGAPORE.

Gemeld wordt, dat Duff Cooper per vliegtuig is aangekomen. (Singapore, (AP) 9.9).

NOG MEER VLIEGTUIGEN ARRIVEREN IN SINGAPORE.

De offensieve macht van de Raf in het Verre Oosten werd nog meer versterkt door de aankomst van, wat officieel beschreven werd als grote aantallen Britse Bristol en Blenheim bommenwerpers van het laatste type. De Verenigde Staten leverden onlangs de grootste versterkingen voor de luchtmacht in de Stille Zuidzee.

De meeste daarvan waren Hudson- en Lockheed bommenwerpers, Brewster-gevechtsvliegtuigen en Catalina-vliegboten, terwijl Australië voorzag in een gestadige vloed van oefengevechtsvliegtuigen. De autoriteiten deelden mede, dat onder het aangekomen personeel uit Groot-Brittannië van de laatste tijd zich vele ervaren piloten bevinden en getrainde grondbemanningen om de vliegtuigen te onderhouden, die worden gevlogen door Britse, Australische en Nieuw-Zeelandse piloten. (Singapore, (AP)).

RAF EN LUFTWAFFE ZATEN STIL.

Het slechte weer weerhield de Royal Airforce van offensieve operaties boven het continent en de Duitse aanvallen op Engeland gedurende de afgelopen nacht. (Londen, (AP) 10.9).

VAN HET RUSSISCHE KRIJGSTONEEL.

De bloedige verdrijving van een sterke nazie-wig uit een gebied van 150 vierkante mijl in de Smolensksector werd door Rusland officieel voorgesteld als een harde klap, die gevoeld wordt door al Hitlers legioenen in de oorlog van het Noordelijke Murmansk tot het belegerde Odessa. S. A. Lozovsky, Vice-Commissaris van Buitenlandse Zaken, zeide, dat de omvang van de Russische aanval aan het centrale front beperkt was, doch deelde mede, dat 8 nazie-divisies werden stukgeslagen in een opmars van 12 mijl of meer ten Westen van de spoorwegstad Yelnya op de weg naar Smolensk. Lozovsky zeide, dat dit paste in het kader van de Rode defensieplannen bij Odessa en Leningrad. Het Sovjet-Informatiebureau legde de nadruk op — en verhaalde de verklaring omtrent de ernst van de gevechten van gisteren. Het Bureau commentarieerde, dat eens de Duitse radio beweerde, dat de Sovjet-luchtmacht vernield was. Thans zou de Berlijnse radio de meest domme vertelseltjes fabriceren, waarbij wordt gezegd, dat de gehele Russische Baltische Vloot vernietigd is. In verband hiermede vroeg het Russische Bureau: „Wie is het dan die de Duitse en Finse transportschepen en duikboten tot zinken brengt?". Ingevolge de Russische verklaringen, dat 20.000 Roemenen gevallen zijn bij de aanval op Odessa, zeide het Bureau, dat honderden Duitse tanks vernield werden door de Russische vliegers, artilleristen en infanteristen bij de gevechten op de toegangswegen naar Kiev, de hoofdstad van de Oekraïne, Gemeld werd, dat elke dag tankvernielers fascistische machines in brand zetten en opblazen. Men beschreef een overwinning over de bemanningen van 4 Duitse machines door 4 Sovjet-soldaten, die vlammende olieflessen wierpen naar de tanks. Nadat de bemanning van 1 tank was vernietigd, slaagden de Rode manschappen erin het vuur te doven en per tank te brengen naar de eigen afdeling. (Moskou, (AP) 10.9.

EEN DEEL VAN DE VERNIELING.

Een aanvullend Sovjet-communiqué luidt als volgt: „Op 7 September vernielden Sovjet-tanks 100 Duitse tanks en gepantserde wagens. Ook werd de vernieling gemeld van 42 kanonnen, 300 loopgraven mortieren, 560 trucks en auto's, 3 cavalerie-eskaders, 225 motorfietsen en 16 radio-stations. (Moskou, (AP) 10.9).

PARACHUTISTEN ZULLEN ALS SPIONNEN WORDEN BEHANDELD.

Het Finse Parlement keurde een wet goed, waardoor van nu af aan vijandelijke parachutisten, die achter de Finse linies worden gevangen genomen, dezelfde behandeling zullen ondergaan als spionnen (Helsinki, (AP) 10.9).

ALLE SCHEPEN IN OORLOGSZONE KUNNEN WORDEN AANGEVALLEN, ZEGT BERLIJN.

De Duitsers waarschuwden, dat alle schepen in de door de as verklaarde oorlogszone kunnen worden aangevallen, ongeacht de nationaliteit. Men gaf te kennen, dat een Italiaans ofwel een Duits vliegtuig het Noordamerikaanse vrachtschip „Steel Seafarer" op Vrijdagavond in de Rode Zee had tot zinken gebracht. De zegsman zeide echter: „Het is buiten discussie, dat er enige algemene opdracht zou bestaan om Noordamerikaanse schepen aan te vallen." Hij zeide, dat de Rode Zee reeds lang als oorlogszone werd beschouwd door de as, niemand behoeft erover verwonderd te zijn, dat de „Steel Seafarer" daar tot zinken werd gebracht. Hij zeide, dat het 5719 ton grote schip verloren ging, terwijl het op weg was naar Suez, waarschijnlijk om materialen aan te voeren voor de Britten.

In Duitse kringen zeide men, dat Roosevelts bekendmaking van 11 April, waarmede hij de ban ophefte voor Noordamerikaanse schepen in dat gebied „praematuur" was.

Het „Hamburger Fremdenblatt" schreef, dat de onverbeterlijke oorlogshetzers den Verenigden Staten een zeeoorlog wilden doen voeren zonder oorlog te verklaren. Er was geen ogenblikkelijk commentaar op de bekendmaking van Washington, dat het voorraadschip „Sessa" met de Panamese vlag op 17 Augustus op weg naar IJsland tot zinken werd gebracht door een torpedo (Berlijn, (AP) 9.9).

DE DUITSE SPIONNAGE IN DE V.S.

William G. Sebold, een in Duitsland geboren Regerings-adviseur, getuigde dat een Duitse spionnage-agent in Hamburg hem in Januari 1940 had medegedeeld, dat Duitsland het waardevolle Norden bomzicht van de Verenigde Staten had. Sebold, die getuige was van de Regering bij de rechtszaak tegen 16 mannen, die ervan beschuldigd worden te hebben gespionneerd voor Duitsland, zeide, dat hij onder doodsbedreiging had toegestemd om met de geheime politie van Hamburg samen te werken. De getuige deelde mede, dat na een uitgebreide cursus in de „spionnenschool" te Hamburg, hij instructies ontving alsmede een passagebiljet, duizend dollar en verschillende opdrachten in de Verenigde Staten. Hij zeide, dat de instructies van het hoofdkwartier te Hamburg stonden op papiertjes, die niet groter waren dan een postzegel. Deze zijn microfoto's van een document van gewoon formaat, welke hij kon vergroten tot de oorspronkelijke maat. Sebold getuigde, dat hij gedetailleerde instructies ontving voor anderen en ook om een radio-station te vestigen, dat bewegingen van schepen en convooien in code kon rapporteren. (New York, (AP) 9.9).

BRITSE DUIKBOTEN VROEGEN WEER OFFERS.

Een communiqué van de Britse Admiraliteit luidt als volgt: „Een grote Italiaanse schoener werd getorpedeerd en tot zinken gebracht door een van onze duikboten in het centrum van de Middellandse Zee. Nabij de haven van Benghazi raakte een andere duikboot met kanonvuur in gevecht met twee lichters, die op eigen kracht voeren. Beide werden getroffen en een daarvan werd waarschijnlijk tot zinken gebracht." (Londen, (AP) 9.9).

CONSULS VAN COSTA RICA IN BEZETTE ZONES GEWAARSCHUWD.

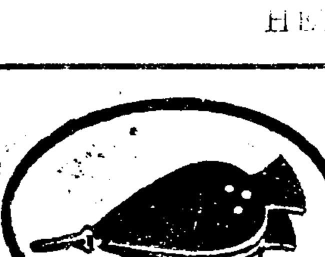
Het DNB deelde mede, dat de Duitse Regering den Costarikaansen consuls in de bezette gebieden heeft medegedeeld, dat hun activiteiten ontoelaatbaar zijn (Berlijn, (AP) 9.9).

REGGIO, CALABRIA EN MESSINA AANGEVALLEN.

Het Italiaanse Hoofdkwartier deelde mede, dat Britse vliegtuigen Reggio en Calabria hebben aangevallen in Zuid-Italië en Messina, daartegenover op Sicilië. Het Hoofdkwartier deelde verder mede, dat Italiaanse vliegtuigen de havenwerken te Famagosta op Cyprus bombardeerden en de oliefabrieken te Haifa in Palestina, tengevolge waarvan branden en grote ontploffingen werden veroorzaakt (Rome, (AP) 10.9).

DIE KALME ENGELSEN.

4 Van de 5 Britse piloten van een der 3 vliegtuigen, die hier in de nacht werden neergeschoten, landden per parachute dicht bij elkaar op een door de maan verlicht veld en puften aan sigaretten tot hun gevangennemers kwamen. De 5de werd gedood. (Berlijn, (AP)).



THE FELLOWSHIP OF THE BELLOWS.

In de maand Augustus 1941 werden door Groot Brittannië en zijn Bondgenoten **198 vliegtuigen** neergeschoten.

Het hoogste bedrag voor de leden te betalen is dus *f.* 1.98.

RECTIFICATIE.

In onze editie van gisteren stond op de derde bladzijde, 4de kolom, 4e regel: „Een Australische......" dit moet zijn: „Een Oostenrijkse......"

De lezer zal dit al wel begrepen hebben.

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Officieel wordt gemeld, dat Duitse bommenwerpers in de afgelopen nacht tot tweemaal toe Moskou poogden aan te vallen, doch werden uiteengeslagen door de nachtgevechtsvliegtuigen en het afweervuur. 1 Duits vliegtuig werd neergeschoten. In de nacht werd langs het gehele Russische front hevig gevochten. Het communiqué van het Duitse Hoofdkwartier deelde mede, „dat verdere gestadige successen werden behaald in de aanval aan het Oostfront."

De Berlijnse radio deelde mede uit „bevoegde" kringen, dat de Duitsers Vyazma veroverden aan het centrale front. Vyazma ligt op 90 mijl ten Oosten van Smolensk, op 130 mijl ten Westen van Moskou en op 60 mijl ten Noord-Oosten van Yelnya. [De verovering van Vyazma werd door de Duitsers reeds lang gemeld — Red.]

In Oslo en omliggende gebieden is wederom de Staat van Beleg afgekondigd. Tussen 20 uur 's avonds en 5 uur 's morgens mogen de Noren niet op straat verschijnen. De maatregel werd genomen tengevolge van ongeregeldheden vooral onder de Noorse arbeiders en, volgens de Duitsers, door communistische en marxistische elementen. De Duitsers beschuldigden de arbeidsunies ervan voorbereidingen te treffen voor stakingen.

Het Decreet van Rijkscommissaris Joseph Terboven verbiedt verder het gebruik van alcohol. Theaters en bioscopen worden gesloten. Dansen is verboden. Ook groeperingen in restaurants of op straat is taboe. Om 19 uur moeten alle restaurants sluiten en om 19.30 uur wordt alle verkeer stopgezet. De orders zeggen, dat de weerstand desnoods zal worden gebroken met de wapenen. Noorse burgers in Oslo, Aker en Berun zijn verplicht hun radiotoestellen ogenblikkelijk af te geven.

Van ingelichte zijde in Washington deelde men mede, dat Roosevelt op Donderdagavond zal spreken en waarschijnlijk zal verklaren, dat Noordamerikaanse oorlogsschepen op de Atlantische Oceaan strenger zullen optreden. Londense bladen staan vol over het tot zinken brengen van de „Steal Seafarer" en de „Sessa". De „Daily Express" had een opschrift met „U-boot crisis in de Verenigde Staten". Andere bladen beschreven het als een Duitse uitdaging aan de Verenigde Staten. De „Daily Sketch" verklaarde, dat door deze uitbarstingen het duidelijk is, dat Hitler zijn geduld heeft verloren en vastbesloten is de Amerikaanse rechten volkomen te tarten.

Het Japanse oorlogsdepartement deelde mede, dat Kolonel Naokata Utsunomiya, de militaire attaché voor Brazilië en Argentinië, is teruggeroepen.

Chinese nieuwsberichten deelden mede, dat een van de grootste gevechten in weken woedt in het Noord-Oosten van de Hunan-provincie, waarbij de Chinese strijdkrachten bitter weerstand bieden aan meer dan 14.000 Japanners, die ten Zuid-Oosten van Yochow aanvallen.

Berlijn zegt, dat de grimmige slag om Leningrad wordt voortgezet, terwijl de Sovjets uit alle lopen schieten. Een gezaghebbende Duitse oorlogscorrespondent rapporteerde, dat er gestreden wordt om elk stukje land. De correspondent, die over de scène vloog, verklaarde, dat de kanonnen vuur spuwen aan beide zijden van de Neva.

CURACAO.

INGEZONDEN.

Geachte Redactie:

Als bemanning van het ss. „Cottica" nemen wij langs deze weg de gelegenheid te baat om in uw veel gelezen blad uiting te geven aan onze dankbaarheid jegens het R.K. Zeemanshuis, dat ons een onvergetelijke dag bezorgd heeft met de excursie, welke wij onder de bekwame leiding gemaakt hebben.

Tevens uiten wij onze dankbaarheid aan de Directie van cinema „Cinelandia" voor het verstrekken van vrijkaarten aan de opvarenden. Uit dit alles spreekt een betere geest dan uit de zeer onsympathieke gedachtengang, welke niet lang geleden in uw blad geuit is.

Met hartelijke dank.
Bemanning „Cottica".

[Het in de laatste zin genoemde waren de ingezonden stukken n.a.v. ontevredenheid bij enkele zeelieden, omdat er op Curaçao niets voor den zeeman zou worden gedaan. Gelukkig blijkt uit bovenstaande sympathieke brief wel beter. Leven de zeelieden! — Red.]

De Amigoe-Enquête.

Een Imperiale Raad.

XIV.

Voortzetting van de brief van den Heer **Louis W. de Wit.**

Zou het niet mogelijk zijn, dat wij in het algemeen over politiek en staatsbestuur tot meer zakelijke opvattingen komen? Het inrichten van onze volkshuishouding — en begrijp mij wel, ik bedoel hier uitsluitend de materiële, en verstandelijke verzorging van een volk — en onze handelsbetrekkingen met andere landen zijn toch een zuiver zakelijke aangelegenheid, al beslaan zij dan ook een veel ruimer gebied dan door welke afzonderlijke handelsonderneming ook bestreken wordt. Doch het verschil is slechts gradueel niet principieel.

Evenals in een gewone handelszaak de kundigsten vanzelf in de leidende posities komen te staan, zo moeten ook in het staatsbestel de wijsten in de leidende functies komen. En dit zou gebeuren indien er geen politiek was. Want zij kan uit de aard van haar wezen niet het belang van het geheel beogen, daar zij toch immers het vooropgestelde doel heeft de belangen van haar groep voor te staan.

Hoeveel ik hier ook over nagedacht heb, ik kan niet vatten wat iemands politieke opvattingen of godsdienstige gevoelens hiermede te maken kunnen hebben. De godsdienst is toch op een geheel ander doel gericht dan de staat. De taak van de staat is het stoffelijk, verstandelijk en moreel welzijn van zijn burgers te bevorderen, terwijl de godsdienst het geestelijke in den mens tracht wakker te schudden.

In een gewone handelszaak gaat men toch ook niet vragen welke godsdienstige of politieke overtuiging iemand heeft. Men vraagt alleen of hij geschikt is voor het vervullen van de hem opgedragen taak. Het is mijn mening, dat onnoemelijk veel leed in de wereld zou voorkomen worden, indien deze eenvoudige beginselen eveneens in de staathuishoudkunde en de internationale betrekkingen tussen de volkeren zouden worden toegepast en dat de wereld er inderdaad een ander aanschijn door zou krijgen. Doch zij zijn waarschijnlijk te eenvoudig om gehoor te kunnen vinden.

De ontplooiïng van het geestelijke in den mens — hetgeen de bestemming is van ons leven op aarde — is niet afhankelijk van zijn politieke, zelfs niet van zijn godsdienstige overtuiging, doch uitsluitend van zijn gedrag tegenover zijn naaste. De politieke of staatkundige omstandigheden waarin wij leven hebben met die ontplooiïng in het geheel niets uitstaande. Dit leerde ons trouwens de Christus toen hij zeide: „Geef den Keizer wat des Keizers is en Gode wat Gods is."

Uit de **„INDISCHE BEGROTING"**,

Verschenen is het afdelingsverslag (algemene beschouwingen) van de Indische Volksraad over de Landsbegroting voor 1942, waarvan het volgende uit „De Javabode" is ontleend:

Bepleit werd voorts te Londen naast de ministerraad een adviserende raad in te stellen, waarin ook vertegenwoordigers van Oost- en West-Indië zitting zouden moeten hebben.

Algemeen was met biezondere **belangstelling kennis genomen van de mededeling in de openingsrede, dat het Opperbestuur voornemens** is, **„terstond na de bevrijding van het moederland de aanpassing van de structuur van het Koninkrijk aan de eis der tijden tot een programmapunt te maken, waarbij het inwendig bestel der** overzeese ge**biedsdelen een integrerend** deel van dit **programma (zal) uitmaken" en „een conferentie van vooraanstaande personen uit de verschillende delen van het Koninkrijk", derhalve een Rijksconferentie, „de Kroon in deze van advies zal dienen".**

Verschillende leden waren erkentelijk voor deze met Koninklijke machtiging door den Landvoogd afgelegde verklaring, welke een uitdrukkelijke toezegging inhoudt als in uitzicht gesteld zowel door den minister van Koloniën op de ten paleize Batavia gehouden persconferentie van 17 April jl., als door H.M. de Koningin zelve op 10 Mei jl. voor de microfoon van Radio Oranje. Met deze verklaring betuigden zij volkomen instemming.

In beginsel de stelling onderschrijvend, dat, zo lang Nederland niet vrij is, staatkundige hervormingen moeten wachten, achtten deze leden een uitzondering, derhalve toepassing van noodstaatsrecht, toelaatbaar voor die hervormingen, welke de oorlogvoering noodzakelijk mocht maken. Een deel hunner ging echter een stap verder door te verklaren, dat bij een lange duur van de oorlog tot een eerdere herziening van de status van Nederlands-Indië moet worden overgegaan. Het is — aldus deze leden — zeer wel denkbaar, dat tijdens de oorlog op een bepaald tijdstip inlossing van de belofte opportuun zou zijn. Zou het tijdsverloop tussen het afleggen van de belofte en haar verwezenlijking te lang zijn, dan zou bij de Indonesische bevolkingsgroep een ongewenste stemming kunnen ontstaan.

Tegenstanders van het Regeringsstandpunt.

Het is — zo betoogden zij voorts — zeer twijfelachtig of Nederland terstond na zijn bevrijding in staat zal zijn de gegeven toezegging gestand te doen en of, zo een Rijksconferentie terstond na de oorlog kan worden gehouden, daarvan nuttig effect te verwachten is. In de eerste plaats is het de vraag of de toestand in Nederland na afloop van de oorlog niet van dien aard zal blijken, dat jaren nodig zijn om op elk gebied weder orde te scheppen. Nog geruime tijd na Nederlands herrijzenis zullen de omstandigheden allesbehalve geschikt zijn om degenen, die als vertegenwoordigers van het Moederland aan de conferentie moeten deelnemen, zich een bezonken oordeel te doen vormen. In de tweede plaats staat omtrent de toekomstige rechtspositie van het Koninkrijk of enig onderdeel daarvan tijdens en na de oorlog niets vast. Men denke b.v. aan de souvereiniteitsrechten, door de Verenigde Staten in enkele Britse koloniën verkregen. Ten slotte is het niet zeker of de verschillende landen, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden, t.z.t. geheel zelfstandig de organisatie hunner gebiedsdelen zullen vermogen te regelen. Het ware dan ook een daad van wijs beleid, thans aan Nederlands-Indië die mate van zelfstandigheid te verlenen, waarop het aanspraak heeft. De band met het moederland zal daardoor slechts worden versterkt: een eensgezind en krachtig Indië, dat zich beschouwt als een onafscheidbaar deel van het Koninkrijk, zal Nederland bij de internationale onderhandelingen na de oorlog tot groter steun zijn en aan de tijdens de oorlog geconsolideerde positie van Nederlands-Indië zal niet of moeilijk kunnen worden getornd. Het had de hier aan het woord zijnde leden verheugd, dat de regering is gaan inzien van welk een grote betekenis het is, de verhouding tussen Nederland en de overzeese gebieden in een Rijksconferentie te bespreken. Zij betreurden het, dat, hoewel in de Volksraad sedert jaren op het houden van een dergelijke conferentie was aangedrongen, eerst thans, door de omstandigheden daartoe genoopt, de Regering en het Opperbestuur het aantrekkelijke van het denkbeeld hebben ontdekt.

De leden, die door de toezegging niet bevredigd waren, legden zich zonder enthousiasme en zonder overtuiging neer bij de uitspraak der regering, dat met het tot stand brengen van ingrijpende staatkundige hervormingen tot na de oorlog dient te worden gewacht.

Mocht de regering, hetgeen vooralsnog niet duidelijk is gebleken, voornemens zijn om, wanneer de oorlog nog lang zou duren, haar standpunt prijs te geven, dan ware het naar het oordeel dezer leden beter dit te verlaten vóórdat haar afwijzende houding tot verdere wrevel en ontstemming leidt en verwijdering tussen de regering en een belangrijk deel der bevolking doet ontstaan.

Ook deze leden meenden, dat — zo de regering volhardt bij haar afwijzende houding — een uitzondering ware te maken voor staatkundige hervormingen welke in het belang van de oorlogvoering nodig zijn. Bovendien kunnen, wanneer men vóór het einde van de oorlog geen ingrijpende staatkundige hervormingen tot stand wil brengen, intussen toch wel minder belangrijke, maar niettemin noodzakelijke veranderingen in het Indische staatsbestel worden aangebracht. Hierbij ware niet alleen te denken aan de technische herziening der Indische Staatsregeling waarover de Volksraad begin 1940 gunstig advies uitbracht en die, ook naar anderer oordeel, met toepassing van noodstaatsrecht dient te worden bewerkstelligd, maar evenzeer aan andere wijzigingen bv. de instelling van een kleine, homogene uitvoerende raad, een wijziging van de samenstelling van de Volksraad en verwezenlijking van de voorstellen van de kiesrechtscommissie.

Ter wille van de oorlogvoering zelve, met name ter versterking van de samenwerking van de bevolkingsgroepen en de stabiliteit der regering h.t.l., ware het wenselijk, ja noodzakelijk met dergelijke voorzieningen niet te wachten tot de beëindiging der vijandelijkheden.

De voorstanders van het Regerings-standpunt.

Tegenover deze opmerkingen stelden de voorstanders van het Regeringsstandpunt, dat de werkzaamheden van de Nederlandse Regering, verbonden aan het herstel van de orde in Nederland na de oorlog, het houden van een conferentie over de status van de verschillende onderdelen van het Rijk niet behoeven uit te sluiten. Wat aangaat de onzekerheid over de toekomstige rechtspositie van Nederland of enig ander onderdeel van het Koninkrijk, alsmede de mogelijke onmacht van Nederland om over de status van zijn overzeese gebiedsdelen zelfstandig te beslissen, wilde het dezen leden voorkomen, dat die factoren eveneens zouden kunnen dienen als argumenten tegen het tot stand brengen van hervormingen tijdens de oorlog. Zou immers — wat niet aan te nemen is — na de oorlog de rechtspositie van het Koninkrijk zodanig gewijzigd zijn, dat andere mogendheden mede zouden hebben te beslissen over de status van enig onderdeel van het Rijk, dan zou evenzeer de tijdens de oorlog ogenschijnlijk geconsolideerde positie van een in meerdere mate zelfstandig Indië kunnen worden aangetast. De belofte van 1918 was — zo merkten de aan het woord zijnde leden ten slotte op — er een van den toenmaligen landvoogd persoonlijk, essentieel verschillend van de toezegging, welke de Gouverneur-Generaal thans namens het Opperbestuur met Koninklijke machtiging heeft gedaan. Deze toezegging kan men vergelijken met de Koninklijke boodschap in Brits-Indië, waaraan ook toekomstige regeringen gebonden zijn. Afgezien hiervan is de belofte van 1918 in zoverre nagekomen, dat zij heeft geleid tot een herziening van Grondwet en Regeringsreglement, welke aan de Indische organen, met name den Volksraad, groter bevoegdheden heeft gegeven dan zij tevoren hadden. Dat na die belofte hervormingen van betekenis achterwege zijn gebleven is dus zeker niet juist. Evenmin mag worden gezegd, dat de vroegere gang van zaken bij een belangrijk deel der bevolking een gevoel van ongehagen en gemis van vertrouwen in de woorden der Regering heeft teweeggebracht.

De Indische begroting zal morgen worden voortgezet.

EMMASTAD.

SOCIETEIT „ASIENTO".

Dagschotels:

Heden: Varkenscarbonade, geb. aard., doperwten.
Morgen: Hutspot met klapstuk.

Agenda:

Woensdag, 10 September 20.30 uur: Bioscoopvoorstelling.
Donderdag 11 September 19.30 uur: Biljartwedstrijden om het Clubkampioenschap van Curaçao.
Vrijdag, 12 September 19.30 uur: Clubavond Biljartver. „Asiënto".
Zaterdag, 13 September 20.30 uur: Opvoering van „Mucius Scevola".
Maandag, 15 September 20.15 uur: Schermafd. Sportclub „Asiënto" in het repetitielokaal.
Dinsdag, 16 September 19.30 uur: Aanvang competitiewedstrijden biljartclub „Asiënto".

Toneelvoorstelling.

„Mucius Scaevola".

Zaterdag 13 September as. te 20.30 uur zal de toneelgroep van de St. Thomaskring voor u opvoeren het blijspel in 4 bedrijven „Mucius Scaevola". Het is onnodig de praestaties van dit wakkere toneelgroepje nog verder aan te prijzen, daar het bij vorige opvoeringen bewezen heeft u een avond van goede ontspanning te kunnen brengen.
Entrée *f* 0.75 per persoon. Introductie toegestaan.

WACHTDIENSTEN.

Woensdag, 10 September 1941.

Telegram Afdeling: Hr. Pons, tel. 675, Amalia van Solmslaan 4.
Shipping & Supplies: Hr. Polvliet, tel. 455, Hotel Kamer 57.
Scheepvaart Afdeling: Hr. De Vries, tel. 296, Bernhardlaan 6.

SPORTCLUB „ASIËNTO".

Athletiek.

Heden, 10 September, slagbalwedstrijd voor dames tegen Groot Kwartier. Aanvang 16.45 uur op het sportveld Rio Canario.

SPORT - RUBRIEK

Officiële Mededelingen

van

"De Curaçaose Voetbalbond".

WEDSTRIJD UITSLAGEN

Van Zondag 7 September 1941.

Volharding 1 — Jong Curaçao 1	6—2.
K.S.L.I. 1 — Hercules 1	niet doorgegaan.
Jong Holland 2 — Arsenal	6—0.
Scherpenheuvel 2 — R.C.C.	7—2.
Jong Curaçao Jr. — Hercules Jr.	niet doorgegaan, Hercules niet opgekomen.

WEDSTRIJD PROGRAMMA

MUNDO NOBO

Zondag 14 Sept. '41: A-Klasse	Jong Holland 1 — Transvaal 1 (Elfrink)
Zondag 14 Sept. '41: B-Klasse	Volharding 2 — R.C.C. (Ercol)
Zondag 21 Sept. '41: A-Klasse	K.S.L.I. 1 — Transvaal 1 (Ankoné)
Zondag 21 Sept. '41: C-Klasse	S.U.B.T. 3 — Hercules 3 (B. L. Dijk)
Zondag 21 Sept. '41: Juniores	Jong Holland — S.U.B.T. (Ercol)
Zondag 28 Sept. '41: A-Klasse	Volharding 1 — Transvaal 1 (Jesurun)
Zondag 28 Sept. '41: B-Klasse	Jong Holland 2 — D.T.S. (Ercol)

SCHERPENHEUVEL.

Zondag 14 Sept. '41: A-Klasse	S.U.B.T. 1 — Scherpenheuvel 1 (Ankoné)
Zondag 14 Sept. '41: Juniores	S.U.B.T. — Scherpenheuvel (Rosberg)
Zondag 21 Sept. '41: B-Klasse	Arsenal — Scherpenheuvel 2 (H. Rog)
Zondag 28 Sept. '41: C-Klasse	Scherpenheuvel 3 — Jong Curaçao (Rosberg)
Zondag 28 Sept. '41: Juniores	Scherpenheuvel — Hercules (H. Rog)

HEINTJE KOOL.

Zondag 28 Sept. '41: B-Klasse	K.S.L.I. 2 — R.C.C. (B. L. Dijk)

De A-Klasse wedstrijden beginnen om 16.15 uur precies, de met * aangegeven wedstrijden beginnen om 14.30 uur precies.
De Juniores wedstrijden beginnen om 10 uur
DUUR van de A-Klasse, Res.A-Klasse, B-Klasse en C-Klasse wedstrijden 2 maal 45 minuten.

DUUR van de juniores wedstrijden 2 maal 30 minuten.

De verenigingen worden er aan herinnerd de gespecificeerde ledeno... ven op de daarvoor bestemde formulieren bij den Competitieleider in te di...

ATTENTIE HEREN SCHEIDSRECHTERS: Gelieve bij geval van ... hindering TIJDIG den competitieleider te waarschuwen.

INSCHRIJVINGEN: Volharding, J. Samuel, H. Rosario.
Jong Curaçao, A. Liberia, O. Pietersz.
R.C.C., F. Lei, H Curiel.
AFSCHRIJVING: Volharding, L. B. Isidora.

ELFTALOPGAVEN:

Arsenal: ongewijzigd.
D.T.S.: ongewijzigd.
K.S.L.I.: ongewijzigd.
R.C.C.: ongewijzigd.
Hercules: ongewijzigd.
Jong Holland 1: V. Senior, A. Sentiago, R. Jansen, J. Leonora, P. Jansen, M. Pardo, Ch. Haseth, G. Pardo, E. Calmes, H. Leers, D. Troeman.
Jong Holland 2: V. Agnes, A. Chacuto, L. Willems, E. Vos, P. Scorrea, R. Susana, R. Rampenburg, J. Confesor, A. de Lannoy, P. Roos, W. Dillevoet.
Volharding 1: J. Pinedo, S. Scharbaai, J. Scorea, J. Royer, A. de Castro, A. Antonio, A. Silië, N. Vera, F. Scorea, A. Meerens, M. Laurens.
Volharding 2: M. Laurens, M. Henriquez, E. J. Muzo, A. Damasco, Ch. Martina, M. Gonzales, B. Kras, E. Pieters, I. Bak, B. Roosje, J. Lacle.
Transvaal 1: L. Casper, H. Kamperveen, A. de Koop, M. Brakke, W. Goedhart, E. Monkou, H. Treurniet, M. Markiet, H. Nahar, M. van Niel, L. Berkenveld.
S.U.B.T. 1: Ch. H. Salcedo, J. Pietersz, M. Davelaar, J. Cecilia, R. Hernandez, E. Ruiz, R. Semeleer, F. Jancen, C. Bosch, M. Hernandez, R. Bernabela.
S.U.B.T. 2: C. W. Grovell, L. Jandroep, P. Ilario, W. F. Abad, H. Bakhuis, Ch. Reyes, J. Peloz, M. Castro, E. de Castro, H. Sterling, Meyer.
S.U.B.T. 3: H. Wills, H. de Cas... A. Barkmeyer, J. A. P. Rodriguez, Alvarez, A. Cassimir, H. Paula, Pietersz, M. Cassimir, C. Raunes, Nahr
Scherpenheuvel 1: E. Wijman, E. N... Rosina, C. Bak, O. Hoelen, L. Martines, J. Silië, R. Rosina, Nahr, J. Coffie, D. Conception.
Scherpenheuvel 2: Th. Newton, A. J... Rosina, G. Genaro, F. Everts, dé, J. Esser, J. Paulina, B. Isenia, Kielsen, F. Fingal, W. Simmons.
Scherpenheuvel 3: E. Dorothea, W. ... Lake, O. Paulina, L. Peeters, ...salina, G. Constant, A. Sambo, A. Ma... Martijn, E. Rosalina, F. Lopez, ...duro.
Jong Curaçao 1: E. Merkies, A. Liberia, E. de Lannoy, V. V. Winklaar, F. Willems, E. Clabeer, C. Osepa, ... Colastica, R. Kemp, J. M. Nicia, ... Hernandez
Jong Curaçao 2: M. Martinez, M. Williams, J. Martina, E. E. de Lannoy, A. Sirberio, S. Crispo, E. Casiano, Hansen, A Pietersz, V. Troeman, de Windt.
Jong Curaçao 3: ongewijzigd.

HET BESTUUR

FEUILLETON.

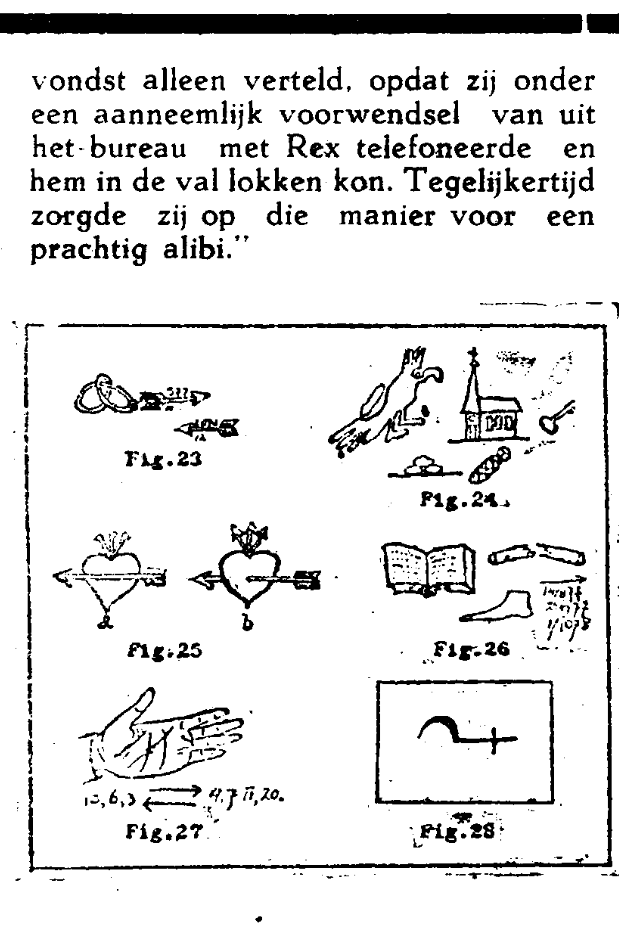
Het Huis vol Haat.

75).

Toen Ada met ons van het bureau van den officier van justitie terugkwam, ging zij direct naar haar kamer, verwijderde de revolver en de laarzenknecht, verstopte die in haar kast en kwam dan bij ons in de salon om te vertellen van de voetsporen op het tapijt, die zij zelf, vóór zij het huis verliet, gemaakt had. Bij die gelegenheid heeft zij eerst nog de strychnine en de morphine uit het medicijntasje van Von Blon gestolen."

„En het diagram, Mr. Vance?"

Als antwoord gaf Vance Heath het opengeslagen tweede deel van het Handbuch. „Hier heb je de drie stenen en de papegaai en het doorboorde hart en zelfs de pijl, brigadier. Het zijn allemaal graphische misdadigerssymbolen. Ada heeft ons het sprookje van de vondst alleen verteld, opdat zij onder een aanneemlijk voorwendsel van uit het bureau met Rex telefoneerde en hem in de val lokken kon. Tegelijkertijd zorgde zij op die manier voor een prachtig alibi."



„En wij zitten er bij en horen hoe zij haar broeder de dood injaagt," zeide Markham bitter. „Geloof jij werkelijk, Vance, dat Rex in de eerste ongeluksnacht het schot in Ada's kamer gehoord heeft?"

„Ongetwijfeld, Markham. Dat gedeelte van haar verhaal was volkomen waar. Ik vermoed, dat Rex zijn moeder verdacht en daarom strak en stijf volhield, dat hij het schot niet gehoord heeft. Ten slotte drukte het geheim hem te zwaar en vertrouwde hij het aan Ada toe."

Vance bleef een tijdje zwijgend roken. Dan wendde hij zich tot mij: „Zeg, Van, herinner je je die scène op de Beurs nog? Ada's zonderlinge manier van doen, haar koortsachtig schitterende ogen, haar opwinding — dat alles had mij te denken moeten geven. Maar ik was die ochtend blind en doof. En toen Ada later bij het horen van Rex' dood snikkend in elkaar zakte, waren haar tranen volkomen echt — maar zij waren niet voor Rex bestemd, zij waren de reactie op dat uur van vreselijke spanning."

„Nu begin ik te begrijpen, waarom niemand boven het schot gehoord heeft," zeide Markham. „De muur heeft de knal van de revolver natuurlijk gedempt. Maar hoe komt het, dat Sproot het schot beneden zo duidelijk gehoord heeft?"

„Je herinnert je misschien, dat er in de salon een stookplaats was vlak beneden die van Ada — Chester heeft ons verteld, dat die bijna nooit gebruikt werd, omdat de schoorsteen zo slecht trok. En Sproot was in de provisiekamer, vlak naast de salon. Het geluid van het schot ging door de schoorsteen naar beneden en was dus daar goed te horen."

„U hebt zoëven gezegd, Mr. Vance", zeide Heath, „dat Rex zeer waarschijnlijk zijn moeder verdacht heeft. Maar hoe verklaart u dan zijn beschuldiging tegen Von Blon toen hij die aanval had?"

„De beschuldiging was mijns inziens in de eerste plaats een instinctieve poging om de gedachte aan de schuld van zijn moeder uit zijn binnenste te verdrijven. Verder was, zoals Von Blon terecht uiteenzette, Rex bang geworden nadat jij hem over die revolver ondervraagd had, en wilde hij de verdenking van zich afschuiven."

„Ga verder met het verhaal van Ada's moorden, Vance." Ditmaal werd Markham ongeduldig.

„De rest van de geschiedenis is heel eenvoudig, Markham. Ongetwijfeld heeft Ada die middag, dat wij in de bibliotheek waren, aan de deur geluisterd. Zij begreep, dat wij de boeken en de overschoenen ontdekt hadden; en zij moest dus snel denken. En toen wij uit de bibliotheek kwamen, vertelde zij ons het dramatische sprookje van de nachtelijke verschijning in de donkere hall. Zij had die boeken over hysterie en verlamming gelezen en die lectuur had haar de mogelijkheid aan de hand gedaan Mrs. Greene — het voornaamste voorwerp van haar haat — in het brandpunt van de verdenking te zetten. Ik geloof beslist, dat het Ada's oorspronkelijke bedoeling geweest is de oude vrouw het laatst te vermoorden en haar dood bij de politie voor te stellen als zelfmoord van de moordenaar. Maar het consult met Dr. Oppenheimer bracht in dat alles verandering. De oude vrouw moest sterven vóór Oppenheimer kwam. Om de zaak ... te verdacht te maken, nam zij zelf ... dosis morphine in. En zij bedacht, ... zeker te zijn, dat er dadelijk hulp zou komen, de eenvoudige truc met Sibella's hondje. Zij klemde, vóór zij bewusteloos werd en nadat zij zelf reeds ... beld had, het diertje de kwast tussen de tanden. De misleidingspoging gelukte volkomen en nog dezelfde nacht is Mrs. Greene tot haar vaderen vergaderd. Het halve uur, waarin de verpleegster op haar kamer nachttoilet maakte, was voldoende voor de uitvoering van het plan. Of zij uit eigen beweging ... karbonaat gegeven heeft of dat ... Greene er om gevraagd heeft, ... eeuwig een geheim blijven."

„De post mortem diagnose van ... Doremus moet een zware slag ... haar geweest zijn," merkte Markham op.

Wordt vervolgd.